

Nombre del producto : Aqua ral
 Fecha de creación : 11.06.14 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001597_6_20140611 (ES)
 Reemplaza a la de fecha:

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Aqua ral
 all solid colours
 Aerosoles

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Pinturas

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

| Subsidiaries | | Tel | Fax |
|---------------------------------|---|-------------------|------------------|
| CRC Industries Finland Oy | Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja | +358/(19)32.921 | |
| CRC Industries France | 6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex | 01.34.11.20.00 | 01.34.11.09.96 |
| CRC Industries Deutschland GmbH | Südring 9, D-76473 Iffezheim | (07229) 303.0 | (07229)30 32 66 |
| CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U. | GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA | 0034/921.427.546 | 0034/921.436.270 |
| CRC Industries Sweden | Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal | 0046/31 706 84 80 | 0046/31 27 39 91 |

1.4. Teléfono de emergencia

CRC Industries Europe, Belgica: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (horario de oficina)
 NATES

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo al Reglamento (EC) N° 1272/2008



Nombre del producto : Aqua ral
 Fecha de creación : 11.06.14 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001597_6_20140611 (ES)
 Reemplaza a la de fecha:

Físico: Aerosoles, categoría 1
 Aerosol extremadamente inflamable.
 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
 Salud: No clasificado
 Medio ambiente : No clasificado

Clasificación según 67/548/CEE o 1999/45/CE.

EXTREMADAMENTE INFLAMABLE

Salud: No clasificado
 Físico: EXTREMADAMENTE INFLAMABLE
 Medio ambiente : No clasificado

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (EC) N° 1272/2008

Pictogramas de peligro:



Palabra de advertencia: Peligro
 Indicaciones de peligro: H222 : Aerosol extremadamente inflamable.
 H229 : Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
 Consejos de prudencia: P102 : Mantener fuera del alcance de los niños.
 P210 : Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
 P211 : No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
 P251 : No perforar ni quemar, incluso después del uso.
 P410/412 : Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F.

2.3. Otros peligros

Ninguno

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable.

3.2. Mezclas

| Componentes peligrosos | Nr-CAS | EC-nr | w/w % | símbolo | frases-R* | Notas |
|------------------------------|----------|-----------|-------|---------|-----------|-------|
| éter dimetilico; dimetileter | 115-10-6 | 204-065-8 | 40-50 | F+ | 12 | A |
| etanol; alcohol etílico | 64-17-5 | 200-578-6 | 15-20 | F | 11 | B |



Nombre del producto : Aqua ral
 Fecha de creación : 11.06.14 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001597_6_20140611 (ES)
 Reemplaza a la de fecha:

| | | | | | | |
|---|---------|-----------|-------|------|----------|---|
| propan-2-ol; alcohol isopropílico | 67-63-0 | 200-661-7 | 2.5-5 | F,Xi | 11-36-67 | B |
| Notas explicativas | | | | | | |
| A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo | | | | | | |
| B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo | | | | | | |

| Componentes peligrosos | número de registro | Nr-CAS | EC-nr | w/w % | Clase y categoría de peligro | Indicación de peligro | Notas |
|---|--------------------|----------|-----------|-------|---------------------------------------|-----------------------|-------|
| éter dimetílico; dimetileter | 01-2119472128-37 | 115-10-6 | 204-065-8 | 40-50 | Gas infl. 1, Gas a pres. | H220,H280 | A |
| etanol; alcohol etílico | 01-2119457610-43 | 64-17-5 | 200-578-6 | 15-20 | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2 | H225,H319 | B |
| propan-2-ol; alcohol isopropílico | 01-2119457558-25 | 67-63-0 | 200-661-7 | 2.5-5 | Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3 | H225,H319,H336 | B |
| Notas explicativas | | | | | | | |
| A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo | | | | | | | |
| B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo | | | | | | | |

(* Explicación de frases: ver punto 16)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

| | |
|---------------------------|---|
| Contacto ocular : | Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. |
| Contacto cutáneo : | Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico. |
| Inhalación : | EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar. |
| Ingestión : | Si se aspira accidentalmente no inducir al vomito y avisar al medico |

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

| | |
|--------------------------|--|
| Inhalación : | Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a nauseas, cefaleas y mareos. |
| Ingestión : | Puede causar perturbaciones gastrointestinales Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos |
| Conacto cutáneo : | Puede causar irritación Síntomas: enrojecimiento y dolor. |
| Contacto ocular : | Puede causar irritación Síntomas: enrojecimiento y dolor |

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente



| | | | |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------|------------------------|
| Nombre del producto : | Aqua ral | Fecha de creación : | 11.06.14 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | BDS001597_6_20140611 (ES) | Reemplaza a la de fecha: | |

Consejo general : En caso de malestar, acuda al medico (si es posible, muéstrela la etiqueta)
Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

espuma, bióxido de carbono o agente en polvo

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C
Forma productos de descomposición peligrosa
CO,CO2

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua
En caso de incendio, no aspirar gases

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Apagar todas las fuentes de inflamación
Asegurar ventilación adecuada
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua
Si el agua contaminada alcanza las alcantarillas o cursos de agua, informar inmediatamente a las autoridades competentes

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber derrames con un material inerte adecuado
Poner en recipiente apropiado

6.4. Referencia a otras secciones

Para más información ver la sección 8

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura



Nombre del producto : Aqua ral
 Fecha de creación : 11.06.14 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001597_6_20140611 (ES)
 Reemplaza a la de fecha:

Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas
 Conectar el equipo a masa
 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/.../antideflagrante.
 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.
 No aspirar los aerosoles y vapores.
 Asegurar ventilación adecuada
 Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 Lavar minuciosamente después de usar
 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C
 Conservar en lugar fresco, seco, bien ventilado
 Manténgase fuera del alcance de los niños.

7.3. Usos específicos finales

Pinturas

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Límites de exposición :

| Componentes peligrosos | Nr-CAS | metodos | |
|--|----------|---------|----------|
| Límites de exposición establecidos por la EU: | | | |
| éter dimetílico; dimetileter | 115-10-6 | VLA-ED | 1000 ppm |
| propan-2-ol; alcohol isopropílico | 67-63-0 | VLA-ED | 400 ppm |
| | | VLA-EC | 500 ppm |
| Límites nacionales de exposición:, España | | | |
| éter dimetílico; dimetileter | 115-10-6 | VLA-ED | 1000 ppm |
| etanol; alcohol etílico | 64-17-5 | VLA-ED | 1000 ppm |
| propan-2-ol; alcohol isopropílico | 67-63-0 | VLA-ED | 400 ppm |
| | | VLA-EC | 500 ppm |

8.2. Controles de la exposición

Procedimientos de control : Asegurar ventilación adecuada
 Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación
 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas
Protección personal : Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular el producto.
 Asegurar ventilación adecuada



Nombre del producto : Aqua ral
 Fecha de creación : 11.06.14 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001597_6_20140611 (ES)
 Reemplaza a la de fecha:

respiratoria : En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado. Máscara para Gases y Vapores organicos (A,AX)
cutánea y manos : Llevar guantes protectores adecuados (neopreno)
ojos : Llevar gafas protectoras.
Controles de exposición medioambiental: Evitar su liberación al medio ambiente. Recoger el vertido.
Consumer exposure protection: No comer, beber ni fumar durante su utilización. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

(Aerosol sin propelente)
Aspecto : estado físico : Líquido con propelente DME.
color : Ver el color de la tapa
olor : Alcohol.
pH : No disponible.
Punto/intervalo de ebullición : No disponible.
Punto de inflamación : - 37 °C
Velocidad de evaporación : No disponible.
Límites de explosión : límite superior : 23.8 %
límite inferior : 3.2 %
Presión de vapor : No disponible.
Densidad relativa : 0.805 g/cm³ (@ 20°C).
Hidrosolubilidad : Soluble en agua
Autoinflamabilidad : 275 °C
Viscosidad : No disponible.

9.2. Información adicional

VOC: 528 g/l

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

10.2. Estabilidad química



Nombre del producto : Aqua ral
 Fecha de creación : 11.06.14 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001597_6_20140611 (ES)
 Reemplaza a la de fecha:

Estable

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el sobrecalentamiento

10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante fuerte

10.6. Productos de descomposición peligrosos

CO,CO2

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Inhalación : La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos
Ingestión : Puede causar perturbaciones gastrointestinales
Con tacto cutáneo : El prolongado contacto con la piel provoca su el desgrase, causando irritación y en algunos casos dermatitis
 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Contacto ocular : Puede causar irritación

Datos toxicologicos :

| Componentes peligrosos | Nr-CAS | metodos | |
|-----------------------------------|---------|-----------------|--------------|
| etanol; alcohol etílico | 64-17-5 | LD50 oral rat | > 2000 mg/kg |
| | | LD50 derm.rabit | > 2000 mg/kg |
| propan-2-ol; alcohol isopropílico | 67-63-0 | LD50 oral rat | > 5000 mg/kg |
| | | LC50 inhal.rat | > 20 mg/l |
| | | LD50 derm.rabit | > 5000 mg/kg |

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

No clasificado



Nombre del producto : Aqua ral
 Fecha de creación : 11.06.14 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001597_6_20140611 (ES)
 Reemplaza a la de fecha:

Datos ecotoxicológicos:

| Componentes peligrosos | Nr-CAS | metodos | |
|-----------------------------------|---------|--------------|-------------|
| etanol; alcohol etílico | 64-17-5 | LC50 fish | > 100 mg/l |
| propan-2-ol; alcohol isopropílico | 67-63-0 | IC50 algae | > 1000 mg/l |
| | | LC50 fish | > 1000 mg/l |
| | | EC50 daphnia | > 1000 mg/l |

12.2. Persistencia y degradabilidad

No hay disponibles resultados de experimentos

12.3. Potencial de bioacumulación

No hay disponibles resultados de experimentos

12.4. Movilidad en el suelo

Soluble en agua

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene ningunas sustancias PBT o vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

No hay información disponible

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.

Regulaciones nacionales : El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1. Número ONU

Número-UN : 1950



| | | | |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------|------------------------|
| Nombre del producto : | Aqua ral | Fecha de creación : | 11.06.14 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | BDS001597_6_20140611 (ES) | Reemplaza a la de fecha: | |

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte: AEROSOLS

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

| | |
|------------------------------------|-----|
| Clase: | 2.1 |
| ADR/RID - Código de Clasificación: | 5F |

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje: No aplicable.

14.5. Peligros para el medio ambiente

| | |
|---|----|
| ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente: | No |
| IMGD - Contaminante marino: | No |
| IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente: | No |

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

| | |
|----------------------------|----------|
| ADR/RID - Código de Tunel: | (D) |
| IMDG - Ems: | F-D, S-U |
| IATA/ICAO - PAX: | 203 |
| IATA/ICAO - CAO | 203 |

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos Dir. 2013/10/UE, 2008/47/EC modificación de la directiva de aerosoles 75/324/EEC Directrices 99/45/EU.
 Reglamento (CE) n o 1272/2008 (CLP)
 Reglamento (CE) n o 1907/2006 (REACH)

15.2. Evaluación de la seguridad química



| | | | |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------|------------------------|
| Nombre del producto : | Aqua ral | Fecha de creación : | 11.06.14 Version : 1.0 |
| Ref.Nr.: | BDS001597_6_20140611 (ES) | Reemplaza a la de fecha: | |

No hay información disponible

SECCIÓN 16: Otra información

*Explicación de las frases de riesgo:

R11: Fácilmente inflamable.
 R12: Extremadamente inflamable.
 R36: Irrita los ojos.
 R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

*Explicación indicación de peligro:

H220 : Gas extremadamente inflamable.
 H225 : Líquido y vapores muy inflamables.
 H280 : Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
 H319 : Provoca irritación ocular grave.
 H336 : Puede provocar somnolencia o vértigo.

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.

La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.

